カワセミが登場する古文献 その1：『古事記』

『古事記』は現存する日本最古の書物です。神代の始まりから推古天皇の時代に至る出来事が記されている歴史書で、上・中・下の三巻からなっています。

和銅5（712）年に太安万侶が編纂し、元明天皇に献上されました。

そのうち、カワセミが登場するのは、上巻に収められた国譲り神話「葦原中国平定」の中の一節。亡くなった天若日子をおくる儀式をおこなう喪屋を描いた場面で、サギ、スズメ、キジなどおなじみの鳥たちとともに「翠鳥」の名で登場します。ここでカワセミは死者のための食事を作る「御食人」の役目を担ったと書かれています。

河雁爲岐佐理持自岐下三字以音、鷺爲掃持、翠鳥爲御食人、雀爲碓女、雉爲哭女、如此行定而、日八日夜八夜遊也。

河雁を岐佐理持ちとし、鷺を爲掃持ちとし、翠鳥を御食人とし、雀を碓女とし、雉を哭女とし、このような役割で八日八晩の間、歌舞音曲を奏して弔いました。

古事記

Topics

『古事記』の別の章で大国主神が須勢理姫に詠んだ歌には、次のような表現があります。

蘇邇杼理能 阿遠岐美祁斯遠 麻都夫佐邇 登理與曾比
（そにどりの 青き御衣を まつぶさに 取り装ひ）

この「そにどりの青き御衣」は青き御衣を翡翠の美しさをひいて修飾するものでした。

また、カワセミは『日本書紀』にも「鶣」として登場します。

鶣を以て尸者と為。雀を以て舂者と為

カワセミが登場する古文献
その２：『万葉集（まんようしゅう）』

『万葉集』は、759年から780年頃に成立したとされる、現存する日本最古の和歌集です。天皇、貴族から下級官人、防人などさまざまな身分の人々による4500首以上に及ぶ歌の中には、「貌鳥（かおどり）」というカワセミとみられる鳥が詠みこまれたものもあります。

貌鳥の間なくしば鳴く春の野の草根の繁き恋もするかも
（巻第十　一八九八　作者未詳）

【訳】
貌鳥がしきりに鳴き続ける春の野は、草もうっそうと生い茂っている。そんな激しく沸き立つような恋を私はしている。

朝井堤に来鳴く貌鳥汝だにも君に恋ふれや時終へず鳴く
（巻第十　一八二三　作者未詳）

【訳】
朝の井堤に来て鳴く貌鳥よ。お前までもあの人に恋い焦がれているからか、いつまでも鳴くことだ。





Topics

「貌鳥（かおどり、かほどり）」

ここでカワセミとして紹介した「貌鳥」は、『万葉集』のほかには『源氏物語』などの古典にも登場します。貌鳥はカワセミだけでなく、姿かたちやさえずりの美しい鳥、恋に関連する鳥などを指す呼称で、どの鳥を指すかについてはカワセミ、カッコウ、ホトトギス、オシドリなど諸説があり、作品によっても異なると考えられています。また、俳句では春の季語とされています。

カワセミのさまざまな名前

次に、カワセミの名前の変化や別名について見ていきましょう。

カワセミの名前の意味は、「川」に棲む「セミ」です。

「セミ」は、もともとは『古事記』などにみられた古名の「ソニ」で、これが「ソビ」に変化し、「ショウビ」や「セビ」に転じて「セミ」となったと考えられています。では、古名の「ソニ」の意味はなにかというと、「ニ」は「土」で、「ソニ」で「青土」を指すのだそうです。

カワセミのなかまにアカショウビンやヤマショウビンという鳥がいますが、これらの名の「ショウビン」は「ショウビ」から変化したものと考えられます。

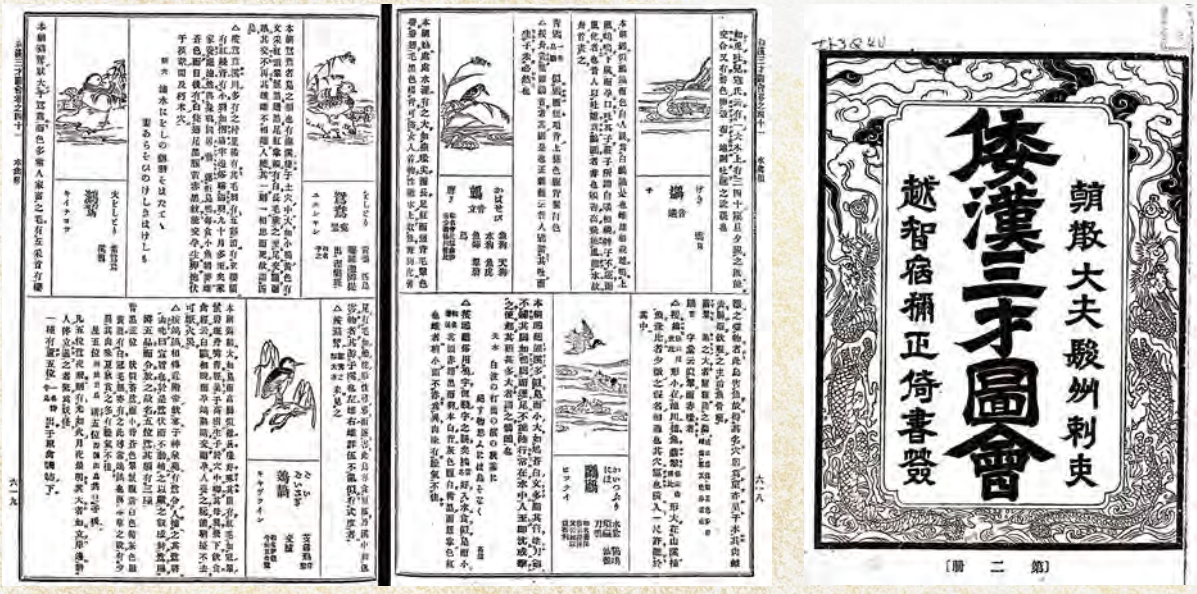
カワセミを表す漢字表記は、川蝉、翡翠、魚狗、水狗、魚虎、魚師、鴝など、とてもたくさんあります。

翡翠は羽色の美しさを指したもので、魚狗、水狗、魚虎、魚師などは、カワセミが巧みに魚を捕らえる様子に由来しています。

よく知られている宝石の「翡翠」は、カワセミの羽色を思わせることから「ひすい」の名で呼ばれるようになりました。

Topics 江戸時代の百科事典に紹介されたカワセミ

江戸時代の絵入り百科事典『和漢三才図会』。このカワセミの項には、「鴝（かわせび）」別名「魚狗、天狗、水狗、魚虎、魚師、翡翠鳥、和名ソビあるいはショウビ」と記されています。



△寺島良安 編『和漢三才図会』巻第21-52（中外出版社、明治34年）より出典：国立国会図書館デジタルコレクション
https://dl.ndl.go.jp/pid/898184

カワセミが描かれた絵画 1

人々を魅了してきたカワセミは、絵画の題材とされることも少なくありません。江戸時代初期に成立した「浮世絵」とよばれる色彩豊かな風俗画にもその姿を見ることができます。

ここでは世界的に有名な浮世絵師である葛飾北斎と歌川広重、そして浮世絵を愛したことで知られるオランダの画家、フィンセント・ファン・ゴッホの作品を紹介します。



■葛飾北斎「翡翠 鳶尾艸 瞿麦（かわせみ しゃが なでしこ）」
制作年：1800年代



■歌川広重「紫陽花に翡翠（あじさいにかわせみ）」
制作年：1800年代

▷共に東京国立博物館蔵
出典：国立文化財機構所蔵品統合検索システム

Topics

ゴッホが描いたカワセミと浮世絵

浮世絵に惹かれ、その表現技法を自身の作品に取り入れるなどした画家には、ゴッホやモネ、マネ、ドガ、ロートレック、クリムトなどがいます。その中でもゴッホは数百枚にのぼる浮世絵版画を収集していたことでも知られます。右の歌川広重によるカワセミが描かれた浮世絵は、世界最大のゴッホコレクションを誇る「ゴッホ美術館」所蔵のものです。ゴッホ自身も下の「水辺のカワセミ」（油彩画）といった作品でカワセミを描いており、カワセミの剥製も所蔵していたそうです。





■（上）Water Hyacinth, Sandpiper and Kingfisher, from the album New Selection of Birds and Flowers Utagawa Hiroshige III (1842 – 1894), Tokyo, 1871–1873

■（左）Kingfisher by the Waterside, Vincent van Gogh (1853 – 1890), Paris, July–August 1887

△▷共にゴッホ美術館蔵 Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

カワセミが描かれた絵画2



■宮本武蔵「布袋竹雀枯木翡翠図」
制作年：1600年代
岡山県立美術館蔵

庶民文化が花開いた江戸時代以降、「図譜（ずふ）」と呼ばれる多くの絵に説明をそえた現在の図鑑のようなビジュアル満載の書物や、子どもが楽しむ双六（すごろく）などにもカワセミは登場しています。意外なところでは、剣豪として知られる宮本武蔵がカワセミを描いた水墨画も。二天（にてん）という雅号（がごう）を用いていた武蔵は、鳥と草木の構図の画を多く残しています。

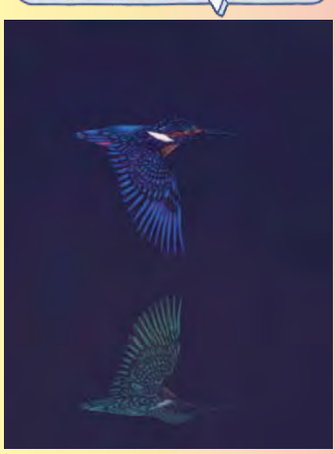


■一樹齋國政「玉遖春初鳥双六（タマノハルハツドリスゴロク）」
（版元：慶寿堂丸平、1869年）
東京都立中央図書館蔵　出典：TOKYOアーカイブ



■［左］幸野楳嶺『楳嶺花鳥画譜』秋、冬之巻（版元：大倉書店、1899年）より
■［中央・右］幸野楳嶺『楳嶺百鳥画譜』［正編］天、（版元：錦栄堂、1881年）より
共に、出典：国立国会図書館デジタルコレクション

日本画の巨匠もカワセミを…



■加山又造「翡翠」
制作年：1990年
宮崎県立美術館蔵

カワセミを詠んだ句1

万葉の時代から現代まで、多くの歌や句に詠まれているカワセミ。「翡翠」は夏、特に6月（水無月）の季語でもあります。ここでは、「柳に翡翠」という題で俳句十首をつくり「句法の研究などには最も善き手段であるという事が分かった」と記している正岡子規や、日本野鳥の会の創立者でもある中西悟堂と交流があり野鳥に関心の高かったという水原秋桜子ほか、明治から平成にかけて活躍した俳人たちの作品をご紹介します。

Topics

正岡子規の「柳に翡翠」十首

翡翠の魚を覗ふ柳かな
翡翠をかくす柳の茂りかな
翡翠の来る柳を愛すかな
翡翠や池をめぐりて皆柳
翡翠の来ぬ日柳の嵐かな
翡翠も鷺も来て居る柳かな
柳伐って翡翠終に来ずなりぬ
翡翠の足場を選ぶ柳かな
翡翠の去って柳の夕日かな
翡翠の飛んでしまひし柳かな

正岡子規

古池や翡翠去って魚浮ぶ
古池や翡翠来べき杭の形
川蝉や柳垂れ葦生ふる処
川せみや柳静かに池深し
御庭池川せみ去つて鷺来る
川せみのねらひ誤る濁かな
しんとして川せみ飛ぶや山の池

まさおか しき（一八六七～一九〇二年）
明治時代を代表する文学者の一人。三四歳で他界するまで多くの俳句作品を残した。

高浜虚子

翡翠の紅一点につづまりぬ
翡翠去つて人舟繋ぐ杭ぜかな

たかはま きょし（一八七四～一九五九年）
学生時代に正岡子規に師事し、俳句を学ぶ。俳人としてはじめて文化勲章を受賞した。

水原秋桜子

しぐれつつ翡翠翔（か）けて蘆（あし）に消ゆ
花ぐもり松に翡翠の瑠璃うごく
枯蓮に翡翠動き夜明けたり
翡翠のこゑのはれゆく雨を追ふ

みずはら しゅうおうし（一八九二～一九八一年）
大正時代から昭和にかけて活躍した俳人。産婦人科医としての顔も持っていた。

山口誓子

かはせみや臭木の枝を翔つて去る
かはせみや電線うつる江を遡り

やまぐち せいし（一九〇一～一九九四年）
高浜虚子に師事。昭和初期に雑誌「ホトトギス」に投句、活躍した。

カワセミを詠んだ句2

中村汀女
翡翠の掠(かす)め し水のみだれのみ

なかむらていじょ（一九〇〇～一九八八年）
昭和期に活躍した女流俳人。高浜虚子に師事。生活に密着した作品で知られる。

加藤楸邨
淵くらし秋の翡翠きてうてり
翡翠とぶその四五秒の天地かな

かとう しゅうそん（一九〇五～一九九三年）
水原秋桜子に師事。明治から平成を生き、国文学者でもある。

竹下しづの女
翡翠の飛ばぬゆゑ吾もあゆまざる

たけした しづのじょ（一八八七～一九五一年）
大正～昭和時代に活躍した女流俳人。

石田波郷
翡翠や露の青空映りそむ

いしだ はきょう（一九一三～一九六九年）
昭和時代の俳人で、水原秋桜子に師事。現代俳句協会の創立など、戦後の俳壇を先導した。

中村草田男
翡翠の飛ぶこと思ひ出しげなる
はつきりと翡翠色にとびにけり
翡翠の一毛だにも吹き立たず

なかむら くさたお（一九〇一～一九八三年）
高浜虚子に師事。現代俳句の中心的存在で、俳人協会の初代会長を務めた。

川端茅舎
翡翠の影こんこんと遡り
青淵に翡翠一点かくれなし
三宝寺池の翡翠藤浪に

かわばた ぼうしゃ（一八九七～一九四一年）
高浜虚子に師事。「茅舎浄土」と呼ばれる句風で知られる。

阿波野青畝
かはせみの仕切り直して構へけり

あわの せいほ（一八九九～一九九二年）
奈良県出身の俳人。山口誓子らとともに昭和の代表的な作家の一人として挙げられる。

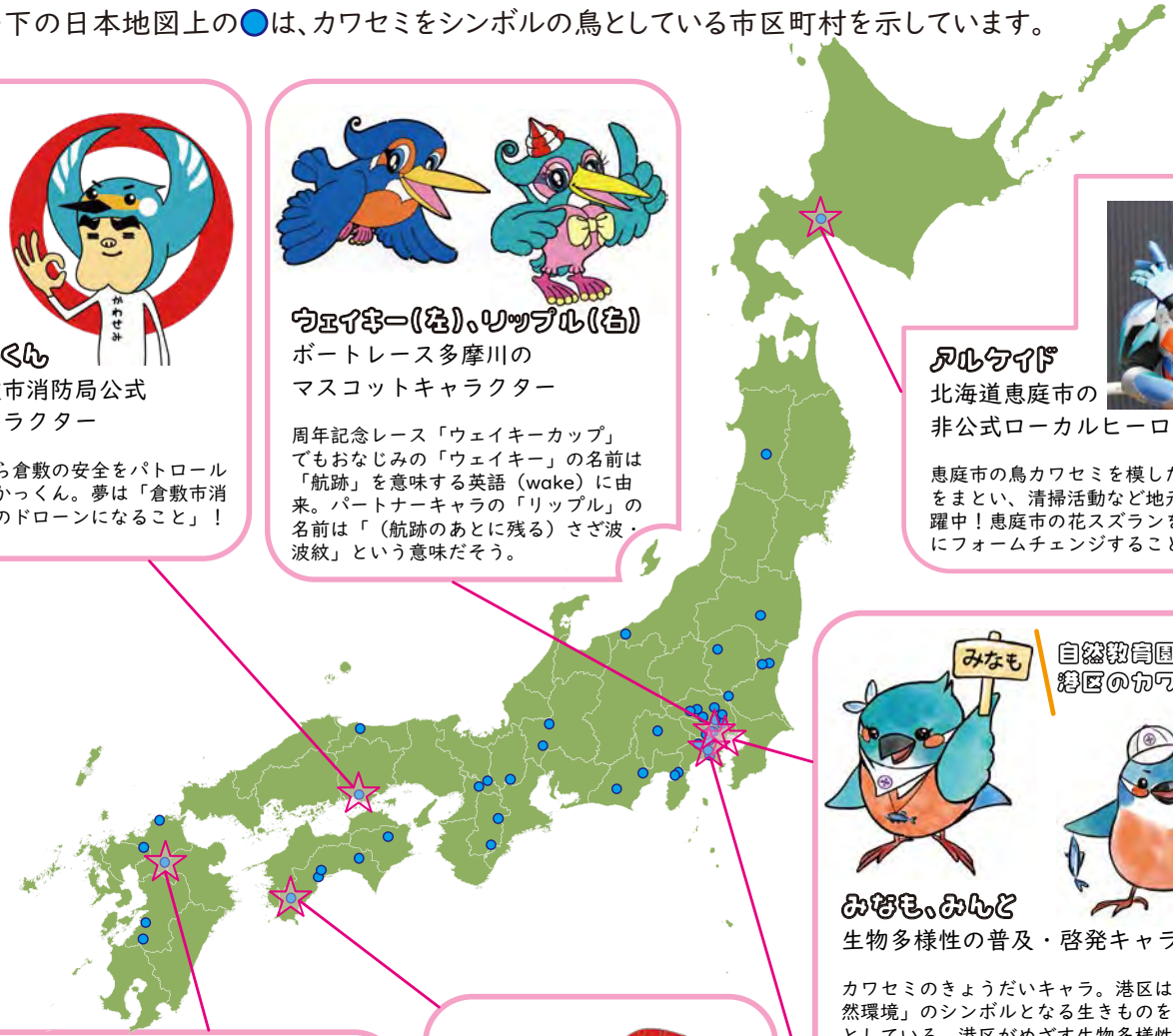
山口青邨
かはせみの杭(くひぜ)を替えて又濃ゆし
かはせみにすこしの雨の見ゆるかな
かはせみはふたたびみたび失敗す
夕立の残んの雨にかはせみが
家を守る媼かはせみ杭にあり

やまぐち せいそん（一八九二～一九八八年）
高浜虚子に師事。「ホトトギス」の代表的俳人。鉱山学者として長く大学教授も務めた。

全国各地で活躍するシンボルのカワセミたち1

日本に広く生息しているカワセミは、多くの地方自治体でシンボルの鳥に指定されています。地元のシンボルの鳥であるカワセミをモチーフにした法人や団体、スポーツチームなどのシンボルキャラクターもいて、広報や各種イベントで大活躍中！ ここではその一部をご紹介します。

※下の日本地図上の●は、カワセミをシンボルの鳥としている市区町村を示しています。



かつくん
倉敷市消防局公式
キャラクター

空から倉敷の安全をパトロールするかっくん。夢は「倉敷市消防局のドローンになること」！

ウェイキー(右)、リップル(右)
ボートレース多摩川の
マスコットキャラクター

周年記念レース「ウェイキーカップ」でもおなじみの「ウェイキー」の名前は「航跡」を意味する英語（wake）に由来。パートナーキャラの「リップル」の名前は「（航跡のあとに残る）さざ波・波紋」という意味だそう。



アルケイド
北海道恵庭市の
非公式ローカルヒーロー

恵庭市の鳥カワセミを模した強化装甲服をまとい、清掃活動など地元のために活躍中！恵庭市の花スズランを模した右腕にフォームチェンジすることも。



自然教育園のホーム、港区のカワセミキャラ！

みなも、みんと
生物多様性の普及・啓発キャラクター

カワセミのきょうだいキャラ。港区は、「めざす自然環境」のシンボルとなる生きものを「カワセミ」としている。港区がめざす生物多様性に富んだ自然環境とその保全・再生について広く知ってもらうための活動をしている。



ルーロ(右)、リーロ(左)
ラグビーチーム「ルリーロ福岡」
キャラクター

チームのホームであるうきは市の綺麗な水辺にすむ市の鳥カワセミのきょうだいがモチーフ。福岡から日本中、世界中を飛び回り、感動、笑、夢をたくさんの人に届けたいと奮闘中！



カワボー
高知県立中村高等学校の
防災マスコットキャラクター

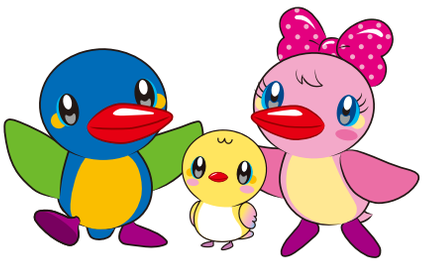
四万十市の鳥カワセミと赤鉄橋がモチーフで、羽の中には防災グッズを常備。地域を守るための防災講習会などに生徒たちと参加している。

ゼルビー
FC町田ゼルビアの
マスコットキャラクター

チームのホームである町田市の鳥カワセミがモチーフ。野津田公園内にすんでいる。流行りのゆるキャラではなく、イケメンキャラを自負しているんだとか。



全国各地で活躍するシンボルのカワセミたち2



© JA東京むさし

カワセミのムーちゃん(左)、シーちゃん(真ん中)、サッちゃん(右)
JA東京むさしマスコットキャラクター

健康で豊かな「農」を基にしたまちづくりを目指すJAの想いを込め、自然を象徴する鳥カワセミのファミリーがモチーフに。親しみやすいキャラクター名は、JA名の「むさし」から。



カワセミピッピくん
埼玉信用組合マスコットキャラクター

より豊かな潤いある暮らしのため、美しい郷土の仲間カワセミとともに進むという意味が込められたピッピくん。大きなアタマと首から下げた「ピッピがまぐち」がチャームポイント♪



カッキー
静岡県清水町社会福祉協議会のマスコットキャラクター

柿田川に住む清水町の鳥カワセミをモチーフに絵本作家宮西達也氏が制作。名前はカワセミの「カ」と柿田川の「カキ」で、町に活気をもたらすラッキーな鳥などの意味が込められている。



かけつけ消防3部隊カワセミーズ
静岡県静岡市の消防キャラクター

静岡市の鳥カワセミが、防火・防災をPRする3兄弟キャラクターに（左から、カワセミ消防隊、カワセミ救急隊、カワセミ救助隊）。市消防局からのお知らせやさまざまなイベントに登場。

Let's exercise!

カワセミの体操もあるよ！



カワくん(左)、セミちゃん(右)
静岡県森町マスコットキャラクター

森町の鳥カワセミがモチーフの元気いっぱいのキャラクター。町の公式YouTubeチャンネルで配信中の健康増進のためのご当地体操「元気もりもりかわせみ体操」でも大活躍！



Topics JR九州　特急かわせみ やませみ

自治体のシンボルの鳥であるカワセミがモチーフになった列車もあります。それが2017年3月に熊本～人吉間にデビューした観光列車で、その名も「特急かわせみ やませみ」。

沿線の八代市と球磨村の鳥のカワセミ（翡翠）と、人吉市の鳥のヤマセミ（山蝉）の姿が各所にデザインされた車両、球磨・人吉の自然を360°映像で体感できるVR動画体験、「バードウォッチング窓」など、野鳥と列車旅を満喫できる仕掛けも話題をよびました。残念ながら2025年春のダイヤ改正で定期運行は終了となりますが、今後も特別運行などでの再会に期待したいですね。

▷車両の外観は球磨川の翡翠色をイメージした美しい2色で、1号車の「かわせみ」は青、2号車の「やませみ」が緑。2020年7月の豪雨により運行していた肥薩線の区間が不通となり、現在は同じ熊本県内の熊本～宮地（阿蘇地区）を走行しています。




外観


内観

https://www.jrkyushu.co.jp/trains/kawasemiyamasemi/

いまどきのカワセミトピックス1
～コンクリート壁水抜き穴を巣穴に～

ここでは近年見られるようになったカワセミの新たな生活様式と、SNSなどで注目を集めた珍しいカワセミについて見ていきましょう。

カワセミは他の多くの鳥と同じく、繁殖を前に産卵と子育てのために巣をつくります。その場所と方法は少し変わっていて、水辺に近い河岸などの露出した土の崖をくちばしと足指を使って掘り進むのです。そして最奥部が産室となる横穴式の巣をつくります。

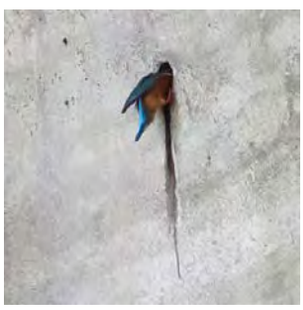
理想的な場所がなければ、工事現場の盛土など、崖でなくても土の壁面があるところや、水辺から少し離れた場所に巣をつくることもあります。生息環境によって臨機応変に新たな繁殖場所を開拓しているのです。

カワセミの巣がこんなところに!? 東京都練馬区の例

近年都心部で観察されるようになってきたのが、コンクリートの擁壁などに設けられた雨水などを排出する「水抜きパイプ」を利用した巣です。コンクリートの厚さにもよりますが30cmほどのパイプの先は土なので、そこを掘り進んで産室をつくっていきます。

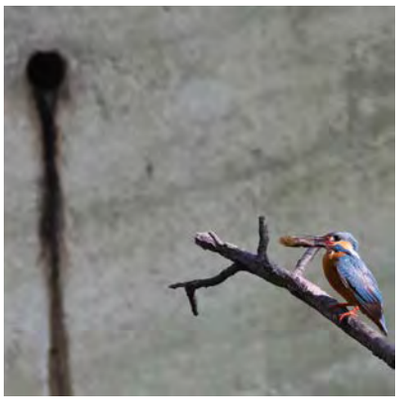
東京・練馬区の公園近くの民家では、カワセミがこのパイプを巣に利用した例が確認されています。パイプ開口部の直径は約４㎝、最奥部までの長さは54cmだったそうです。カワセミのつくる巣穴は直径6～9 cm、奥行き50～80cmなので出入口はややコンパクトですが、巣穴としての機能は上々のようで、水抜きパイプを使用したカワセミの子育ては各地で成功が確認されています。





◁コンクリート壁水抜きパイプを巣にしたカワセミが巣穴に入る様子。給餌をしに巣穴に入る前に、その前の止まり木でえさをくわえてひと息つく姿も。

都市で暮らすカワセミの生態については、柳瀬博一氏の『カワセミ都市トーキョー』（2024年、平凡社）に詳しく紹介されています。



撮影：堀上香



△都心の公園には、カメラマンが至近距離に集まっても全く動じないカワセミもいる。

いまどきのカワセミトピックス2
～白いカワセミ～



2023年9月頃から2024年にかけて神奈川県南部を流れる柏尾川で目撃され、大きな話題を呼んだ白いカワセミ。カワセミの羽毛は通常、頭部から背、翼が鮮やかなブルー、腹部はオレンジ色をしています。この個体は白変種で、目撃されはじめた当初は背にうすいブルーが見られるものの、頭部と翼の上面はほぼ白色でした。

この白いカワセミは、「シロちゃん」の愛称とともに、テレビ番組をはじめメディアでも多く紹介され、コンクリートの川岸から水に飛び込んで餌を捕ったり、他のカワセミとなわばり争いをしたりと、体色以外は他の個体と変わらない元気な様子を見せていました。しかしその後、2024年2月下旬にそれまでいたなわばりとは離れた場所で目撃されたのを最後に、姿は確認されていないようです。

白いカワセミ“シロちゃん”





撮影：山本直幸

△注目を集めはじめた９月以降、 日がたつにしたがって羽毛のオレンジ色や黒褐色などの色みが加わり、 全身の色ははっきりしてきました。

テレビでも紹介されました♡



△NHK『ダーウィンが来た！』（2024 年 4 月 7 日初回放送）にも登場。 生まれた場所やきょうだいの情報など、 シロちゃんが巣立ちしてから熱く見守られてきたことがうかがえる内容でした。

本作は、2025年1月11日～2月24日の期間、
国立科学博物館附属自然教育園にて開催された
企画展「自然教育園のカワセミ～今も昔も売れっ子スター～」
の展示パネルをデータ化したものです。